



ASPIRADORA PROFESIONAL FLY VAC GLASS

LEER EL MANUAL
ANTES DE USAR



LA IMAGEN ES SOLO REFERENCIAL

Instrucciones de Uso y Mantenimiento



Bolivia 2735 (1678) Caseros - Buenos Aries

Tel.:(54-11) 4750-0203(Líneas rotativas) Fax: 4716-5680

E - mail: info@turbion.com.ar

Web: www.turbion.com.ar



Estimado Cliente:

La equipo FLY VAC “GLASS”, que Ud. ha adquirido es una versión de la línea profesional de Aspiradoras TURBION, en ella se combina potencia y robustez, con un sistema de filtrado específico para productos sólidos abrasivos, corrosivos y/o cortantes.

Este conjunto filtrante consiste en suplementar la bolsa, alojándola en el cilindro que esta acoplado al tanque reservorio.

La finalidad de este sistema es evitar que el material agresivo que ingresa al tanque recolector, a gran velocidad no impacte contra la bolsa filtro deteriorándola rápidamente, además de asegurar la retención de las partículas aspiradas respetando la calidad del medio ambiente.

Es una herramienta de trabajo totalmente confiable, desarrollada para realizar la más variadas tareas de limpieza, resultando ideal para facilitar la tarea del operador y respondiendo con eficacia a las exigencias del mercado actual

Con el fin de aprovechar al máximo las propiedades y garantizar por mucho tiempo el funcionamiento del equipo, le brindamos las siguientes informaciones y esquema que encontrará en la página N° 8 .

MODELO	FLY VAC GLASS
Potencia	1500W
Tensión	220 V
Vacío	160mbar
Caudal (aire)	3600l/min
Capacidad del Tanque	55L
Equipada con Accesorios	Industriales diam.38mm
Entrada de aspiración	Tangencial
Traslado	Montado sobre carro con: 2 ruedas fijas traseras, Soporte fijo delantero
Peso	25 kg
Dimensiones (LxAxH)	370x380x1200mm

Provista con los siguientes accesorios:

Manguera espiralada de PVC diam. 38mm x 5 mts. de longitud

Caño de prolongación

Accesorio para pisos con cerda

Accesorio plano

Accesorio para rincones

Sistema de filtrado

Cilindro acoplado al tanque de recolección, ambos unidos por aro inter-conector de tanques

Dentro de este cilindro se encuentran alojados:

- 1- **Bolsa filtro de fibra con tratamiento anti-húmedad**

Sujeto al cabezal de la aspiradora:

- 2- **Canasto plástico**, conteniendo en su interior el flotante necesario para la aspiración de líquidos.

Cubriendo el canasto:

- 3- **Filtro cartucho permanente, y protegiendo a este, cubriéndolo la bolsa de seguridad**

Este sistema de filtrado preserva la integridad de los filtros, ya que impide que el material abrasivo que ingresa a gran velocidad al tanque (aspiración) NO impacte contra la bolsa filtro de paño, evitando el deterioro prematuro de la misma y extendiendo su vida útil.

❖ **Recomendamos leer atentamente las advertencias e instrucciones de uso contenidas en este manual, ya que dan importantes indicaciones sobre la “SEGURIDAD DE USO Y MANTENIMIENTO”.**

ADVERTENCIAS GENERALES DE INSTALACION Y SEGURIDAD

- 1) Es importante que la aspiradora trabaje en las condiciones de voltaje apropiadas, garantizando el funcionamiento adecuado del motor
- 2) *El motor de la FLY VAC GLASS esta doblemente aislado (clase II), así mismo, por seguridad la maquina posee ficha de conexión de 3 espigas planas, NO la reemplace ni coloque adaptador, ya que la primera es compatible con los tomacorrientes que poseen descarga a tierra.*

PARA SU SEGURIDAD VERIFIQUE QUE LA INSTALACIÓN ESTE PROVISTA DE DESCARGA A TIERRA.

- 3) El cable eléctrico tiene que estar protegido contra aplastamientos accidentales.
- 4) No utilice el equipo con el cable de alimentación deteriorado y no trabaje sin la ficha original.
- 5) En caso de incompatibilidad entre el toma corriente y la ficha original del equipo, requiera que personal calificado profesionalmente cambie el toma corriente por otro de tipo adecuado.
- 6) En caso que el cable de alimentación se dañara, deberá ser reemplazado por el fabricante o personal técnico autorizado.
- 7) El uso de cualquier aparato eléctrico exige el respeto de algunas reglas fundamentales:
 - a) No toque el equipo con las manos o los pies mojados o húmedos.
 - b) No use el aspirador descalzo o con indumentaria inapropiada.
 - c) No tire del cable de alimentación de la aspiradora para desenchufarlo del toma corriente.
- 8) Si utiliza prolongador, asegúrese que:
 - *No se encuentre deteriorado ni enmendado*
 - *Que los cables tengan la sección apropiada a su longitud, y fichas homologadas*

Largo	Sección (mm²)
<i>hasta 20m</i>	<i>1,5</i>
<i>de 20 a 50m</i>	<i>2,5</i>

- 9) Evite desgastes en el cable y prolongaciones, causados por: calor, cantos vivos ó cortantes ó superficies abrasivas;
- 10) La aspiradora no debe ser utilizada en presencia de atmósfera corrosiva o potencialmente explosiva.
- 11) Nunca opere la aspiradora en lugares con riesgo de incendio, o cerca de fuentes de calor como hornos, fuego abierto, etc
- 12) El aparato no debe ser utilizado debajo del agua
- 13) Este equipo aspirador no es apto para la aspiración de partículas nocivas para la salud
- 14) Evite realizar trabajos que presente riesgos de accidente.
- 15) Nunca retire el cabezal de la aspiradora durante su funcionamiento ni cuando el mismo esta enchufado;
- 16) No se aparte del aparato cuando es en funcionamiento
- 17) Nunca aspire líquidos o residuos con el aparato acostado ó fuera de la posición normal de trabajo
- 18) Nunca exponga el equipo a la lluvia ó salpicaduras. Guárdelo siempre en lugar seco;
- 19) La aspiradora se considera desactivada sólo cuando una vez apagada, desde el interruptor, se la desconecte de la red de eléctrica.
- 20) El usuario de la aspiradora así como la persona que efectúa las operaciones de mantenimiento de rutina tienen que conocer perfectamente el contenido del manual.

IMPORTANTE: El fabricante no puede considerarse responsable de los eventuales daños provocados por una instalación defectuosa del equipo, así como aquellos que se deriven de usos inapropiados, incorrectos o irrazonables de la aspiradora o de sus accesorios.

PRECUACIÓN:

- **El interruptor debe estar en la posición de “apagado” cada vez que vaya a conectar o desconectar la maquina de la red eléctrica.**
- **Para encender o apagar la aspiradora, utilice “llave de interruptora”.**

COMO UTILIZAR SU ASPIRADORA

La aspiradora FLY VAC GLASS puede realizar tres funciones básicas:

- Aspirar sólidos
- Aspirar líquidos
- Soplar con aire seco y limpio

ATENCIÓN:

Nunca aspire los siguientes materiales:

- ❖ Residuos líquidos explosivos
- ❖ Cigarrillos o brasas encendidas
- ❖ Polvos o partículas combustibles o explosivas
- ❖ Productos impalpables, ya que el filtro standard portado en la maquina, no es apropiado para retener residuos finos, esto provocará el deterioro del filtro, y por ende la ruptura del conjunto turbo motor.

Nota: En caso de necesitar aspirar productos impalpables, consulte a su proveedor los distintos sistemas de filtros, apropiados para cada tipo de producto.

A continuación detallaremos las tareas básicas:

***ASPIRACION DE RESIDUOS SOLIDOS**

En las condiciones que Ud. ha recibido el equipo aspirador se encuentra apto para iniciar la tarea de aspiración de sólidos

Importante:

Antes de iniciar esta tarea, verifique que en el cilindro superior contenga en su interior los filtros correspondientes y que los mismos se encuentren en óptimas condiciones.

Para comenzar la operación:

- 1) Conecte la manguera a la boquilla del tanque.
- 2) Acople el caño de extensión al extremo de la manguera.
- 3) Elija y conecte el accesorio adecuado para la tarea a realizar.
- 4) Conecte el equipo a la red de alimentación.
- 5) Accione el interruptor para encender la aspiradora.

***ASPIRACION DE LÍQUIDOS**

- Antes de comenzar a aspirar líquidos:
 - 1) Suelte los cierres que sostienen el cilindro superior y retírelo
 - 2) Retire el aro que interconecta el cilindro con el tanque recolector
 - 3) Desajuste los cierres que sostienen el cabezal, y retírelo del cilindro.
 - 4) Retire la bolsa de seguridad (funda que cubre el cartucho) Fig.1
 - 5) Gire en sentido anti-horario ("AUF"), la tapa plástica del canasto que contiene el cartucho permanente Fig.2
 - 6) Retire este último y verifique que el canasto contenga en su interior el flotante Fig.3
 - 7) Posicione nuevamente el canasto y ajústelo, girando en sentido horario ("ZU").
 - 8) Cúbralo con la bolsa de seguridad.
 - 9) Posicione el cabezal sobre el tanque recolector y asegúrelo con los cierres laterales.
 - 10) Conecte la manguera y el accesorio elegido
 - 11) Accione la llave interruptora y la aspiradora estará lista para iniciar su tarea.

MUY IMPORTANTE:

Para realizar la tarea de aspiración de liquido NO utilice la BOLSA FILTRO, la misma debe quedar colocada en el cilindro superior

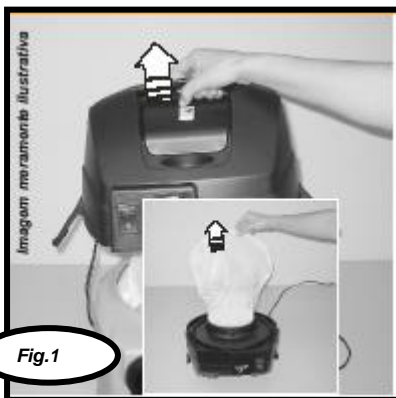
Cuando en el equipo se haya recolectado su capacidad límite de líquido, el flotante subirá hasta obstruir el orificio de aspiración del cabezal, la aspiradora perderá succión, aumentado su nivel de ruido, en ese momento:

- 12) Apague la aspiradora desde el interruptor
- 13) Desconéctela de la red eléctrica y trásdela al sector indicado para su limpieza.
- 14) Abra el grifo que encontrará en la parte posterior inferior del tanque recolector, y des-agote el tanque.
- 15) Conéctela nuevamente y encienda para continuar con el trabajo.

Finalizada la tarea:

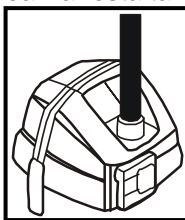
- 16) Trásdela nuevamente para realizar el vaciado y limpieza antes de guardarla
- 17) Desajuste los cierres que sostiene el cabezal y retírelo.
- 18) Seque el tanque y los accesorios utilizados.
- 19) Retire la bolsa de seguridad, lávela y déjela secar.
- 20) Reponga el filtro permanente, siguiendo los pasos inversos de los puntos 7 y 5.(Ver Fig.)
- 21) Cubra el filtro permanente con una bolsa de seguridad limpia y seca.
- 22) Posicione el cabezal sobre el cilindro superior, verificando que este contenga en su interior la bolsa filtro, y ajústelo con los cierres.
- 23) Coloque sobre el tanque recolector el aro de unión de tanques.
- 24) Posicione sobre el aro, el cilindro conteniendo el cabezal y asegúrelo con los cierres

El equipo ha vuelto a sus condiciones originales y esta listo para iniciar otras tareas.



OPERACIÓN DE SOPLADO

Para realizar esta tarea, solo deberá:



- 1) Conectar la manguera de aspiración en el orificio superior del cabezal.
- 2) Conectar la maquina a la red eléctrica.
- 3) Encender desde el interruptor.
- 4) Para aumentar la presión del aire, conectar en el extremo de la manguera un accesorio soplador, o bien el accesorio para rincones.

Esta función es muy útil para limpieza de tableros eléctricos, interiores de maquinas, teclados de computadoras, limpieza bajo estanterías, secado de piezas, etc

PRECAUCION: Aproveche el primer flujo de aire para limpiar cualquier residuo remanente en el interior de la manguera de soplado de manera de asegurarse que el aire sea limpio, caliente y seco.

RECOMENDACIONES PARA SU CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO

Para evitar serios daños en su equipo y garantizar un óptimo rendimiento del mismo, le recomendamos:

- Verifique que los distintos filtros NO presenten deterioros, roturas o saturación por suciedad.
- Límpielos periódicamente
- **NO LAVE NI MOJE** la **bolsa filtro** (pañó), ni el **cartucho permanente** (filtro de cartón)
- Verifique que el burllete de goma de la bolsa filtro se encuentre limpio y en perfectas condiciones.
- Limpie y mantenga en perfectas condiciones los burlletes de ambas caras del aro inter-conector de tanques para evitar pérdidas de caudal de aspiración
- Al colocar la bolsa en el interior del tanque y/o cilindro, verifique que el burllete de goma quede correctamente insertado todo alrededor del borde de los mismos. Tomando esta precaución, evitará que :
 - el burllete se deteriore,
 - se saturen los filtros restantes
 - se infiltre material aspirado en el interior del cabezal y por ende se deteriore el motor.
- Cuando coloque el cabezal y sujete con los cierres, asegúrese que al unir las tres partes (cabezal, burllete de bolsa y cilindro/tanque) queden herméticamente selladas, de esta manera evitará pérdida de caudal en la aspiración
- Limpie cada parte componente de la aspiradora, como por ejemplo:
 - Ruedas
 - Estructura portante del equipo
 - Cable
 - Manguera y accesorios en general

ESTAS RECOMENDACIONES LE AYUDARÁN A EXTENDER LA VIDA ÚTIL DE SU ASPIRADORA

ATENCIÓN:

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TAREA DE CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO, VERIFIQUE QUE LA ASPIRADORA ESTE DESCONECTADA DE LA RED ELECTRICA. LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA TECNICA DEBERAN SER REALIZADAS POR PERSONAS AUTORIZADAS E INSTRUÍDAS PARA TAL FIN.

LIMPIEZA Y RECAMBIO DE FILTROS

ES OBLIGATORIO CUANDO REALICE ESTAS OPERACIONES UTILIZAR GUANTES DESCATABLES Y MASCARILLA DE PROTECCIÓN DEL SISTEMA RESPIRATORIO

La aspiradora porta un cilindro suplementario, donde se aloja::

- *Bolsa filtro de fibra para residuos sólidos*
- *Cartucho permanente (filtro estrella de cartón)*
- *Bolsa filtro de seguridad para residuos líquidos (cubre el cartucho)*

Es recomendable y necesario realizar diariamente la revisión y limpieza de los filtros, para ello:

- 1- *Traslade la maquina al sector designado para su limpieza*
- 2- *Desajuste los cierres que sujetan el cilindro y desmóntelo del tanque recolector.*
- 3- *Suelte los cierres que fijan el cabezal y retírelo*
- 4- *Retire la bolsa filtro de paño, que se encuentra en el interior del cilindro.*
- 5- *Proceda a la limpieza, o recambio de la bolsa, según sea las condiciones que presente la misma.*

Para realizar la limpieza:

Cepille el exterior del elemento filtrante, o sopletée, desde la parte interior del mismo hacia fuera

- 6- Limpie el interior del cilindro
- 7- Limpie el burlete de la bolsa y verifique que no tenga roturas, al igual que la bolsa
- 8- Coloque la bolsa, insertando correctamente el burlete alrededor del borde del cilindro.
- 9- Retire y limpie, o recambie la bolsa de seguridad según en las condiciones que se encuentre.
- 10- Retire el filtro cartucho girando la tapa plástica en sentido anti-horario.
- 11- Cepille o sopletee el elemento filtrante, o bien reemplácelo por uno nuevo, según la condición en que se encuentre el mismo, posicione el cabezal y ajústelo girando la tapa plástica en sentido horario.
- 12- Cúbralo con la bolsa de seguridad.
- 13- Posicione el cabezal sobre el cilindro y asegúrelo con los cierres laterales, tomando las precauciones descritas en las "recomendaciones" anteriores.
- 14- Verifique y limpie el aro inter-conector de tanque/cilindro
- 15- Coloque el aro sobre el tanque recolector, y sobre este posicione el cilindro conteniendo el cabezal y la bolsa filtro
- 16- Asegúrelo con los cierres laterales del tanque.

Su equipo aspirador está listo para devolverlo al servicio.

EL USO DE LA ASPIRADORA CON LOS FILTROS DETERIORADOS, SATURADOS O SIN ELLOS, COMO LAS REPARACIONES REALIZADAS POR PERSONAS NO AUTORIZADAS, DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, HARÁN CESAR AUTOMÁTICAMENTE LA MISMA!

GUARDANDO SU ASPIRADORA

Su aspirador FLY VAC GLASS posee en el cabezal ranuras especiales para que Ud. guarde los accesorios, como así también en la parte posterior del tanque, sujeto al carro de traslado de la maquina, encontrara el canasto para guardar allí el caño de prolongación, o los accesorios que Ud. considere.

Procure guardar la maquina en un lugar seco, evitando así que se deterioren sus componentes.

Posibles Fallas y sus Causas

DEFECTO	CAUSA	SOLUCIÓN
● El motor no funciona	<ul style="list-style-type: none"> ○ Aparato desenchufado ○ Saltó el fusible de su red eléctrica ○ El interruptor no esta encendido 	<ul style="list-style-type: none"> ⊗ Enchufar la máquina ⊗ Reconectar ó cambiar los fusibles ⊗ Encender el interruptor del aparato
● Reducción de la capacidad de aspiración	<ul style="list-style-type: none"> ○ La bolsa filtro esta saturada ○ La manguera se encuentra dañada u obstruida ○ El filtro permanente esta sucio u obstruido ○ El cabezal esta mal colocado 	<ul style="list-style-type: none"> ⊗ Limpiar o reemplazar la bolsa filtro ⊗ Limpiar ó cambiar la manguera ⊗ Cambiar el filtro permanente ⊗ Posicionar el cabezal y ajustar los cierres
● Falta de poder de succión en la aspiración de líquidos	<ul style="list-style-type: none"> ○ El tanque esta lleno (el flotante esta cerrando la entrada de aire del motor) 	<ul style="list-style-type: none"> ⊗ Desagotar el tanque

ESQUEMA ILUSTRATIVO DE LA ASPIRADORA FLY VAC "GLASS"

